

鸡西版画



JIXI ENGRAVING



鸡西版画

李祥题



中共鸡西市委对外宣传办公室

前言

吴炜

鸡西因地处鸡冠鸣珊（满语，今鸡冠山）之西而得名，座落在黑龙江省东南部，早在6000多年前，满族人的先民——肃慎人及其后裔就在鸡西地区居住和生活。在我国唐代开始有建制，到清初年归宁古塔将军统管。几千年的民族演进和溶合过程中，鸡西地区以兴凯湖“新开流”古文化为起点，历经巨大的历史跨度，沉淀积累了丰厚的黑土地文化底蕴。建国后，十万官兵开发北大荒，几十万知识青年建设北大荒，以及我国一些著名文学艺术家如丁玲、艾青、吴祖光、丁聪、晁楣等在这里生活和工作过，鸡西文化焕发了新的生机。改革开放以来，鸡西文化得到了飞速发展，形成了以专业艺术团体为龙头、业余创作队伍为基础的诸多文化群体，在文学、戏剧、表演、舞蹈、书画、版画、摄影、根雕、剪纸等诸多艺术门类都取得了可喜成绩。鸡西市被国家评为“文化先进市”，鸡西及所辖的密山市、虎林市、鸡东县分别被文化部命名为“版画艺术之乡”和“剪纸艺术之乡”、“摄影艺术之乡”、“文化先进市（县）”。而在鸡西所有艺术门类的璀璨群星当中，鸡西版画无疑是更明亮的一颗。鸡西版画创作群体形成于1989年，历经十余年风风雨雨，由分散

到集中、由自娱到走进国家艺术殿堂，每一步都凝聚着市委、市政府和全市人民的关怀与热心支持，每一步都饱蘸着版画创作者的辛劳与汗水。十年来，硕果累累，成就瞩目。先后有几百件作品荣获国内外大奖，从1991年至1997年，鸡西版画在每两年举办一次的中国工业版画展中，共获金牌13枚，取得了四连冠的骄人成绩，有七十余件作品被中国美术馆、鲁迅博物馆、香港美术馆、深圳美术馆等艺术馆收藏，有五十余件作品在《人民日报》、《光明日报》、《中国文化报》、《美术》等国家报刊上发表，鸡西版画还多次赴日本、俄罗斯、波兰、香港等国家和地区展出。

《鸡西版画》收集了历年来鸡西版画作者创作的反映鸡西大地自然风光、人文景观、建设成就等方面的优秀作品，其中大部分是历年来我市作者在国内外高层次美展和比赛中的获奖作品。衷心地希望鸡西版画能够走进您的生活和空间、给您以美的享受，并通过《鸡西版画》作品集，架起我们友谊的桥梁，增进了解，增进交流，增进感情，加强联系与合作，携手迈向二十一世纪。

（作者为中共鸡西市委副书记）

FOREWORD

Wu Wei

Jixi is named from its location, which is east to Jiguan Mountain. Located in the southeast of Hei Longjiang Province, it is a place that the ancestor of Man Race, Sushen, lived 6,000 years ago and a place that descendants of Sushen live. During thousands years' races combination and development, regarding "Xin Kailiu" ancient culture of Xingkai Lake as its starting point, having gone through large historical span, Jixi region accumulates plenty cultural background of the black land. After our country founded, with 100 thousand soldiers developing Bei Dahuang, several hundreds and thousands of young people constructed Bei Dahuang, as well as some famous writers, artists, such as Ding Ling, Ai Qing, Wu Zuguang, Ding Cong, Chao Mei having lived and worked here, Jixi culture displays some new active. After innovation and opening, Jixi Culture gains speedy development, which forms various cultural groups that take professional art group as leading on basis of part-time creative teams. As its good achievement in literature, drama, show, dance, painting & calligraphy, engraving, photography, Root-carve, Paper-cut, Jixi City was awarded as "advanced culture city" by the Country. Jixi City and its sub-cities, such as Mishan City, Hulin City, Jidong County, are named as "home of engraving art", "home of paper-cut art", "home of photography art", "advanced culture city". Among all brilliant art stars of Jixi City, Jixi engraving paint is doubtless the most brilliant one. Founded in 1989, after 10 years' hard work, Jixi engraving paint creative group has developed from scattering to concentration, from self-entertainment to entering into national art palace. Each step is full of cares and supports of Municipality, Municipal Commission and

all people of Jixi, each step contains industrious works and sweat of engraving paint makers. After 10 years, it makes sufficient effort and remarkable achievement. There have been hundreds of works won domestic and overseas prizes. From 1991 to 1997, Jixi engraving paint won 13 golden medals, gained 4 continuous champions in China Industrial Engraving Paint Exhibition, which is held 1 time for every 2 years. There are over 70 works have been collected by some national, provincial and municipal art museums, such as China Art Museum, Lu Xun Museum, Hong Kong Art Museum, Shenzhen Art Museum. There are more than 50 works have been published in some national journals, such as the People's Daily, Guangming Daily, China Cultural Paper, Art, etc. Jixi engraving paint has been exhibited in some countries and regions, such as Japan, Russia, Poland, Hong Kong.

Jixi Engraving Paint collects excellent works of Jixi engraving paint drawers, which reflect natural scenes, human sights, constructed achievements of Jixi. Most of the works won prizes in high degree art exhibitions in our country and overseas. We heartily hope Jixi engraving paint can enter into your life, give you beautiful enjoyment. We also hope we can build up friendly bridge through Jixi Engraving Paint to increase mutual understanding, communication and emotion, to strengthen our relationship and cooperation, and to go to 21 Century hand in hand.

WRITER OF THIS ARTICLE IS VICE CHAIRMAN
OF JIXI MUNICIPAL COMMISSION OF THE PARTY

湖滨之城鸡西



市委书记 张文树



市长 丁乃今

山青水秀，资源丰富，物华天宝，人杰地灵。每当初阳冉冉升起，鸡西，这颗犹如镶嵌在祖国东部兴凯湖畔的明珠，以她博大的胸怀最先拥抱太阳，迎接太阳每一天的洗礼！

鸡西市是黑龙江省东南部经济区的一个中心城市，自然环境优越，资源丰富，改革开放以来，鸡西经济建设日新月异，各项社会事业全面发展，人民生活水平显著提高，城市建设突飞猛进，处处呈现出兴旺发达的繁荣景象。

鸡西座落在黑龙江省东南部，地处东经 $130^{\circ}23'24''$ — $131^{\circ}5'30''$ ，北纬 $44^{\circ}7'12''$ — $45^{\circ}28'55''$ 。东与俄罗斯相望；西与南界牡丹江市；北与七台河市毗邻。“五山一水四分田”，属寒温带大陆气候。1956年12月18日国务院第41次会议批准撤消当时的鸡西县，1957年建市，现辖鸡东县、密山市、虎林市、鸡冠区、城子河区、滴道区、恒山区、梨树区和麻山区，共有61个乡镇、663个村，总面积22531平方公里，总人口193万。

鸡西有丰富的资源。主要矿种有煤炭、石墨、硅线石、黄金、大理石、钾长石等40余种。煤炭总储量80亿吨，年最高产量3000

万吨；石墨储量7.7亿吨，居亚洲之首，年最高产量7万吨；硅线石储量4000万吨，年最高产量3000吨；黄金储量5吨左右；林地面积1765万亩，活立木蓄积量7025万立方米，年采伐面积46万亩，出材量65万立方米。

鸡西有广阔的经济发展前景。改革开放十几年来，鸡西人民求真务实，艰苦创业，鸡西的经济有了长足的发展，98年国民生产总值109亿元，比上年增长9%；工业总产值91亿元，比上年增长4.6%；农业总产值36.6亿元，比上年增长3.3%；外贸进出口总额1.36亿美元，比上年增长20%；地方财政收入8.1亿元，比上年增长11.02%。鸡西区域内有全国特大型企业鸡西矿务局，全国最大的煤矿机械生产企业鸡西煤机厂，亚洲最大的石墨生产企业柳毛石墨矿以及地方重点企业钢铁公司等。鸡西的农业开发潜力很大，区域内有耕地1080万亩，草原146万亩，可垦荒原200万亩，宜鱼水面65万亩。辖区内有11个国营农场和2个林业局，年粮食产量20亿公斤。

鸡西有良好的投资环境。中俄边境线长631公里，现已开通档壁镇和吉祥两个国家一级陆路口岸。鸡西交通便利，基本形成铁路、公路、航空互相连接的交通网。201国道的开通，将打开鸡西的北大门，为实现鸡西“南联北开”的发展战略奠定基础。邮电事业发展迅速，可与世界上所有国家和地区直接通话，通讯装备已达世界先进水平。

鸡西有风景宜人的旅游观光地。被誉为“绿宝石”的兴凯湖，总面积4380平方公里，特产中国四大淡水名鱼之一大白鱼；夏至时节，登上海拔831米高的神顶峰，凌晨一点钟左右，就可以看到一轮红日冉冉升起，景象蔚为壮观；今日的珍宝岛，风光秀丽，已成为连接中俄两国人民友谊的桥梁和纽带；虎头地下军事要塞是日本侵略军用中国劳工数万人秘密修筑的，它已成为日本侵华的重要见证。

鸡西，这座位于祖国边陲的城市，生活在这里的人们正用自己勤劳的双手和智慧建设美丽的家园。随着鸡西市委、市政府“一改两开，富民兴市”总体思路的贯彻实施，鸡西在发展，鸡西在腾飞，必将以崭新的姿态跨入二十一世纪！

LAKE SIDE CITY JIXI

With unfound picturesque scenery and rich resources, Jixi is a place propitious for giving birth to great men. Every morning when the sun rises from the east, Jixi looks like a pear mounted in the east of our dear motherland. She embraces the sun and greets the every day's baptism of the sun with her open arms.

Jixi is a central city in the southeastern economic zone of Heilongjiang, with advantageous natural environment and rich resources. From reform and opening-up forth, its economy is changing day by day, its various undertakings expanding fully, its people's living level improving obviously and its urban construction advancing by leaps and bounds.

Located in Southeast Heilongjiang, Jixi lies between 130° 23' 24" —131° 5' 30" east longitude and 44° 7' 12" —45° 28' 55" north latitude. Facing Russia to the east, adjoining Mudanjiang in the west and being adjacent to Suifenhe in the south and Qitaihe in the north, it stands in the continental climate area of temperate belt. On December 12, 1956, Jixi County was cancelled in the 41st meeting of the State Council and Jixi City was approved to be set up in 1957. Now it controls 61 towns and 663 villages, covers 22,531 square kilometers of total area and 1,930,000 total population.

Rich in natural resources, it enjoys over 40 varieties of mineral resources. Its total coal reserves is 8,000,000,000 tons and highest annual output 30,000,000 tons. Its total graphite reserve is 770,000,000 tons and highest annual output 70,000 tons. Its total zenolite reserve is 40,000,000 tons and highest annual output 3,000 tons; its total gold reserves is 5 tons; its forest area is 17,650,000 mu, wood reserves 70,250,000 cubic meters, annual cut area 460,000 mu and wood output 650,000 cubic meters.

For over 10 years reform and opening-up, Jixi has won eminence in its economic development. In 1998, its GNP reached 10,900,000,000 Yuan, 9% increase over that of last year; its industrial output value 9,100,000,000 Yuan, 4.6% increase over that of last year; and its agricultural output value

3,660,000,000 Yuan, 3.3% increase over that of last year. Its total import-export amount went to up US\$ 136 million, 20% increase over that of last year; and its local financial revenue 810,000,000 Yuan, 11.02% increase over that of last year. Here there stands Jixi Mining Bureau, Jixi Coal Machinery Plant, Liutao Graphite Mine and Iron and Steel Company and other enterprises. With 10,800,000 mu of cultivated land, 1,460,000 mu of grassland, 2,000,000 mu of exploited wasteland, 650,000 mu of water area, 11 state-owned farms and 2 forest bureaus, it can create 2,000,000,000 kilograms of grain every year.

With 631 kilometers of Sino-Russian border, Jixi is also a city with 2 nationally first-class land ports, i.e. Dangbizhen and Jixiang. Now its traffic network has been formed primarily, including railway, highway and air. No. 201 National Highway was put into operation to open the door of Jixi and lay the firm foundation for realization of Jixi's development strategy. And its other infrastructure including post and telecom is also prospering.

Being a tourist scenic spot, it enjoys Xingkai Lake with the name of "Green Jewel", of which total area is 4,380 square kilometers and which abounds in Big-White Fish. In the summer, you can climb Shending Peak to enjoy the beauty of sunrise. The present Zhenbao Island has become the bridge of friendship between sino-Russian people. Its Hutou Underground Military Fort was secretly built up by ten thousands of Chinese laborers under the force of Japanese invaders and has become the key witness of Japanese invasion against China.

Jixi people are constructing their beautiful homeland with their wisdom by arduous efforts. With the complete execution of overall program "Enrich people and city by 1-reform and 2-opening-up" from its party committee and government, Jixi will, a city on the frontier of China, certainly enter the 21st century with its new attitude!

作品目录

1. 惊雷	套色木刻	1996	李永生	29. 雪沃谧林	水印木刻	1997	付百川
2. 深处的律动	黑白木刻	1991	牟 成	30. 紫	塑 料 版	1994	于承佑
3. 晨曲	套色木刻	1991	王金库	31. 故乡	套色木刻	1998	李永生
4. 大雪·穿过靠山屯的国道	塑 料 版	1996	于承佑	32. 春雨·萌	水印木刻	1996	王伟和
5. 旋	塑 料 版	1995	王首建	33. 静静的海滩	套色木刻	1996	张兆明
6. 除夕之夜	水印木刻	1991	王伟和	34. 金色的眷恋	套色木刻	1998	王首建
7. 光明行	综 合 版	1994	张兆明	35. 山林之恋	套色木刻	1998	王金库
8. 95·夏工作室一角	套色木刻	1996	李保国	36. 魁	套色木刻	1997	王首建
9. 坚强的结构	套色木刻	1995	刘长宏	37. 大荒惊梦	套色木刻	1998	于承佑
10. 子夜风姿	塑 料 版	1990	武建民	38. 吮	套色木刻	1994	刘长宏
11. 老伙计	黑白木刻	1990	夏清林	39. 秋黄	套色木刻	1994	王世敏
12. 开采乐章	套色木刻	1991	王维平	40. 子夜星辰	套色木刻	1992	王金库
13. 轻轻晚风	套色木刻	1991	孙 皎	41. 萤	套色木刻	1991	李永生
14. 秋季·母亲的家园	套色木刻	1998	王世敏	42. 岁月	综 合 版	1991	罗跃刚
15. 响山	套色木刻	1991	关成斌	43. 晨光	综 合 版	1992	张兆明
16. 蕴	水印木刻	1998	蒙希平	44. 觅	套色木刻	1993	刘长宏
17. 山花	水印木刻	1991	李保国	45. 黑妹子	水印木刻	1993	王伟和
18. 茗	水印木刻	1991	于承佑	46. 交响	套色木刻	1990	李保国
19. 青花瓷系列之三	铜 版	1996	孙 皎	47. 矿工	套色木刻	1993	罗跃刚
20. 漫雪	套色木刻	1995	王首建	48. 我的星座	套色木刻	1990	孟宪义
21. 融	套色木刻	1994	李永生	49. 铁哥们	套色木刻	1990	梁多清
22. 柳	套色木刻	1998	王世敏	50. 车场	套色木刻	1990	马斗学
23. 春韵	套色木刻	1998	王金库	51. 褐色支柱	综 合 版	1995	张兆明
24. 海之梦	套色木刻	1996	方 华	52. 弦月	套色木刻	1993	王首建
25. 日融融	套色木刻	1996	刘长宏	53. 太阳吻	套色木刻	1990	李永生
26. 艳岭深秋	套色木刻	1989	吕井富	54. 矿山序曲	套色木刻	1991	王金库
27. 冬眠	水印木刻	1989	李永生	55. 逆光	黑白木刻	1993	李永生
28. 寂春	套色木刻	1998	李 康	56. 矿山之晨	套色木刻	1990	卢春平

作品目录

57. 矿灯姑娘	套色木刻	1990	王金库	85. 火树银花	套色木刻	1996	王金库
58. 天轮	套色木刻	1990	刘长宏	86. 阳光下的别墅	套色木刻	1996	王伟和
59. 大梁叔	综合版	1997	张兆明	87. 温馨的构成	套色木刻	1996	王维平
60. 踏月	套色木刻	1996	王维平	88. 春雨	套色木刻	1996	方华
61. 暖雪	套色木刻	1993	武建民	89. 工地之晨	套色木刻	1996	武建民
62. 踏秋	水印木刻	1995	于承佑	90. 辉煌	套色木刻	1996	夏清林
63. 秋韵	套色木刻	1991	王伟和	91. 阳光下	套色木刻	1996	王金库
64. 黄花	石版	1996	孙皎	92. 空间·无限	综合版	1998	刘长宏
65. 清音	套色木刻	1998	王首建	93. 开拓者	综合版	1996	张兆明
66. 春恋	水印木刻	1995	于承佑	94. 构筑明天	套色木刻	1996	李保国
67. 绿色的呼唤	套色木刻	1998	李永生	95. 地上银河	套色木刻	1996	方华
68. 三月·北方春的消息	套色木刻	1998	王首建	96. 轻风	水印木刻	1985	于承佑
69. 回春	套色木刻	1990	王世敏	97. 金风吹过	套色木刻	1998	张显家
70. 和	水印木刻	1993	于承佑	98. 辞旧迎新	套色木刻	1985	牟成
71. 春赋	套色木刻	1990	李永生	99. 芒种	水印木刻	1992	蒙希平
72. 霜季	水印木刻	1990	王世敏	100. 小户盛冬	套色木刻	1997	张学木
73. 冰雪巢	水印木刻	1989	李保国	101. 冻秋梨	水印木刻	1989	王伟和
74. 赤草情	套色木刻	1994	王世敏	102. 踏春	套色木刻	1996	李永生
75. 白桦林	套色木刻	1998	王金库	103. 情侣路	套色木刻	1996	张兆明
76. 画	水印木刻	1991	于承佑	104. 弈	水印木刻	1991	于承佑
77. 青花瓷系列之一	铜版		孙皎	105. 银冬	水印木刻	1994	王首建
78. 兴凯金沙	套色木刻	1996	王首建	106. 雪情	水印木刻	1990	王世敏
79. 西区金梦	套色木刻	1996	李永生	107. 山路	套色木刻	1998	王金库
80. 编织海虹	套色木刻	1996	王首建	108. 北方·悄悄苏醒的寂眠	套色木刻	1997	于承佑
81. 金海岸	套色木刻	1996	王金库	109. 乡情	套色木刻	1996	王首建
82. 拓	套色木刻	1996	梁多清	110. 雪情	水印木刻	1995	于承佑
83. 焊接太阳	套色木刻	1996	李永生	111. 晚秋	套色木刻	1998	王金库
84. 云端	套色木刻	1996	武建民	112. 12月(冬月水仙)	铜版	1998	孙皎

ENGRAVING WORKS LIST

1. Thunder
2. Rhythm in Deep
3. Morning Music
4. Big Snow-Go through National Road of Kaoshan Village
5. Swirl
6. The New year's Eve
7. Bright Way
8. One Angel of Work Room in Summer of 95
9. Strong Structure
10. Midnight Charm
11. Old Folk
12. Mine Music
13. Slight Wind in Evening
14. Autumn-Mother's Home
15. Sound Mountain
16. Contain
17. Mountain Flower
18. Tea
19. Blue Ceramic Series III
20. Dispersing Snow
21. Melt
22. Willow
23. Spring Charm
24. Dream of Sea
25. Warm Sun
26. Late Autumn in Yanling
27. Hibernation
28. Silent Spring
29. Snow in Quiet Woods
30. Haunt
31. Hometown
32. Spring Rain-Sprout
33. Quiet Beach
34. Golden Missing
35. Love of Woods
36. Revive
37. Frightening Dream in Desert
38. Suck
39. Yellow in Autumn
40. Stars in Midnight
41. Firefly
42. Years
43. Morning Light
44. Seek
45. Black Girl
46. Symphony
47. Miner
48. My Constellation
49. Solid Friend
50. Park
51. Brown Support
52. Quarter Moon
53. Kiss of the Sun
54. Prelude of Mine
55. Backlight
56. Morning of Mine

- | | | |
|---------------------------|------|----------------|
| Chromatically Woodcarving | 1996 | Li Yongsheng |
| Monochrome Woodcarving | 1991 | Mou Cheng |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Wang Jinku |
| Plastics Print | 1996 | Yu Chengyou |
| Plastics Print | 1995 | Wang Shoujian |
| Dandy Woodcarving | 1991 | Wang Weihe |
| Comprehensive Print | 1994 | Zhang Zhaoming |
| Chromatically Woodcarving | 1996 | Li Baoguo |
| Chromatically Woodcarving | 1995 | Liu Changhong |
| Plastic Print | 1990 | Wu Jianmin |
| Monochrome Woodcarving | 1990 | Xia Qinglin |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Wang Weiping |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Sun Jiao |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Wang Shimin |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Guan Chengbin |
| Dandy Woodcarving | 1998 | Meng Xiping |
| Dandy Woodcarving | 1991 | Li Baoguo |
| Dandy Woodcarving | 1991 | Yu Chengyou |
| Copperplate | 1996 | Sun Jiao |
| Chromatically Woodcarving | 1995 | Wang Shoujian |
| Chromatically Woodcarving | 1994 | Li Yongsheng |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Wang Shimin |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Wang Jinku |
| Chromatically Woodcarving | 1996 | Fang Hua |
| Chromatically Woodcarving | 1996 | Liu Changhong |
| Chromatically Woodcarving | 1989 | Li Jingfu |
| Dandy Woodcarving | 1989 | Li Yongsheng |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Li Kang |
| Dandy Woodcarving | 1997 | Fu Baichuan |
| Plastic Print | 1994 | Yu Chengyou |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Li Yongsheng |
| Dandy Woodcarving | 1996 | Wang Weihe |
| Chromatically Woodcarving | 1996 | Zhang Zhaoming |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Wang Shoujian |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Wang Jinku |
| Chromatically Woodcarving | 1997 | Wang Shoujian |
| Chromatically Woodcarving | 1998 | Yu Chengyou |
| Chromatically Woodcarving | 1994 | Liu Changhong |
| Chromatically Woodcarving | 1994 | Wang Shimin |
| Chromatically Woodcarving | 1992 | Wang Jinku |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Li Yongsheng |
| Comprehensive Print | 1991 | Luo Yuegang |
| Comprehensive Print | 1992 | Zhang Zhaoming |
| Chromatically Woodcarving | 1993 | Liu Changhong |
| Dandy Woodcarving | 1993 | Wang Weihe |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Li Baoguo |
| Chromatically Woodcarving | 1993 | Luo Yuegang |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Meng Xianyi |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Liang Duoqing |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Ma Douxue |
| Comprehensive Print | 1995 | Zhang Zhaoming |
| Chromatically Woodcarving | 1993 | Wang Shoujian |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Li Yongsheng |
| Chromatically Woodcarving | 1991 | Wang Jinku |
| Monochrome Woodcarving | 1993 | Li Yongsheng |
| Chromatically Woodcarving | 1990 | Lu Chunping |

ENGRAVING WORKS LIST

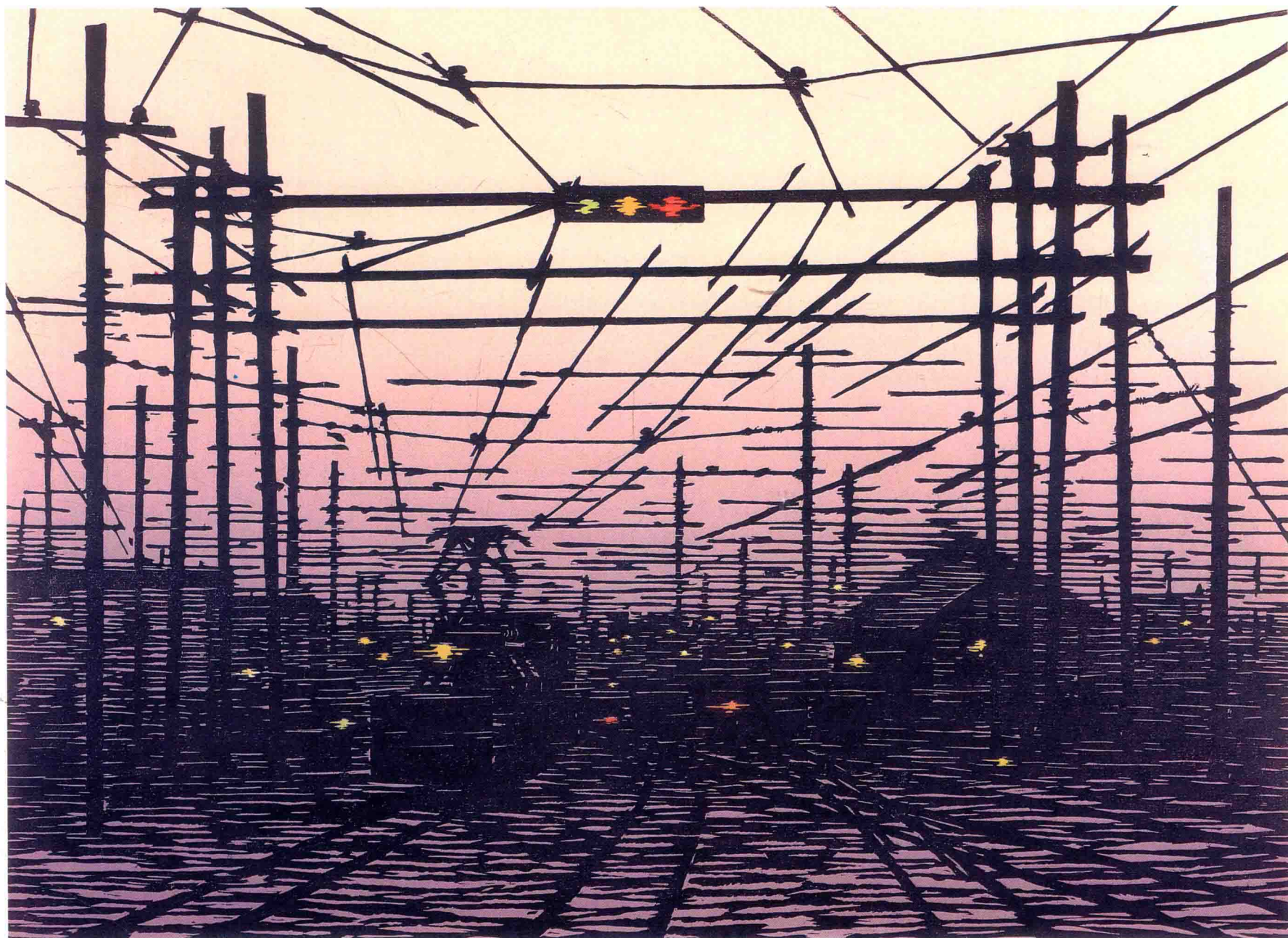
57. Mineral Lamp Girl	Chromatically Woodcarving	1990	Wang Jinku
58. Sky Wheel	Chromatically Woodcarving	1990	Liu Changhong
59. Daliang Uncle	Comprehensive Print	1997	Zhang Zhaoming
60. Walk in Moonlight	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Weiping
61. Warm Snow	Chromatically Woodcarving	1993	Wu Jianmin
62. Visit Autumn	Dandy Woodcarving	1995	Yu Chengyou
63. Autumn Charm	Chromatically Woodcarving	1991	Wang Weihe
64. Yellow Flower	Stone Plate	1996	Sun Jiao
65. Surd	Chromatically Woodcarving	1998	Wang Shoujian
66. Love of Spring	Dandy Woodcarving	1995	Yu Chengyou
67. Green Call	Chromatically Woodcarving	1998	Li Yongsheng
68. March-Information of North Spring	Chromatically Woodcarving	1998	Wang Shoujian
69. Return to Spring	Chromatically Woodcarving	1990	Wang Shimin
70. Mix	Dandy Woodcarving	1993	Yu Chengyou
71. Spring Poem	Chromatically Woodcarving	1990	Li Yongsheng
72. Frost Time	Dandy Woodcarving	1990	Wang Shimin
73. Ice Net	Dandy Woodcarving	1989	Li Baoguo
74. Red Grass Emotion	Chromatically Woodcarving	1994	Wang Shimin
75. White Birch Woods	Chromatically Woodcarving	1998	Wang Jinku
76. Paint	Dandy Woodcarving	1991	Yu Chengyou
77. Blue Ceramic Series I	Copperplate		Sun Jiao
78. Xingkai Golden Sand	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Shoujian
79. Golden Dream in West District	Chromatically Woodcarving	1996	Li Yongsheng
80. Weave Rainbow	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Shoujian
81. Golden Beach	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Jinku
82. Develop	Chromatically Woodcarving	1996	Liang Duoqing
83. Solder the Sun	Chromatically Woodcarving	1996	Li Yongsheng
84. Cloud Top	Chromatically Woodcarving	1996	Wu Jianmin
85. Light Trees and Silver Flowers	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Jinku
86. Villa in Sunlight	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Weihe
87. Warm Constitution	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Weiping
88. Spring Rain	Chromatically Woodcarving	1996	Fang Hua
89. Morning of Construction Site	Chromatically Woodcarving	1996	Wu Jianmin
90. Brilliance	Chromatically Woodcarving	1996	Xia Qinglin
91. Sunshine	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Jinku
92. Space-Unlimited	Comprehensive Print	1998	Liu Changhong
93. Developer	Comprehensive Print	1996	Zhang Zhaoming
94. Constitute Tomorrow	Chromatically Woodcarving	1996	Li Baoguo
95. Galaxy on the Ground	Chromatically Woodcarving	1996	Fang Hua
96. Slight Wind	Dandy Woodcarving	1985	Yu Chengyou
97. Blown by Golden Wind	Chromatically Woodcarving	1998	Zhang Xianjia
98. Say Good-bye to Old Times	Chromatically Woodcarving	1985	Mou Cheng
99. Grain In Ear	Dandy Woodcarving	1992	Meng Xiping
100. Sufficient Winter in Small Family	Chromatically Woodcarving	1997	Zhang Xuemu
101. Frozen Autumn Pear	Dandy Woodcarving	1989	Wang Weihe
102. Visit Spring	Chromatically Woodcarving	1996	Li Yongsheng
103. Lovers' Road	Chromatically Woodcarving	1996	Zhang Zhaoming
104. Play Chess	Dandy Woodcarving	1991	Yu Chengyou
105. Silver Winter	Dandy Woodcarving	1994	Wang Shoujian
106. Love of Snow	Dandy Woodcarving	1990	Wang Shimin
107. Mountain Road	Chromatically Woodcarving	1998	Wang Jinku
108. North-Quietly Waking Silence	Chromatically Woodcarving	1997	Yu Chengyou
109. Hometown Love	Chromatically Woodcarving	1996	Wang Shoujian
110. Emotion to Snow	Dandy Woodcarving	1995	Yu Chengyou
111. Late Autumn	Chromatically Woodcarving	1998	Wang Jinku
112. December (Daffodil in Winter)	Copperplate	1998	Sun Jiao



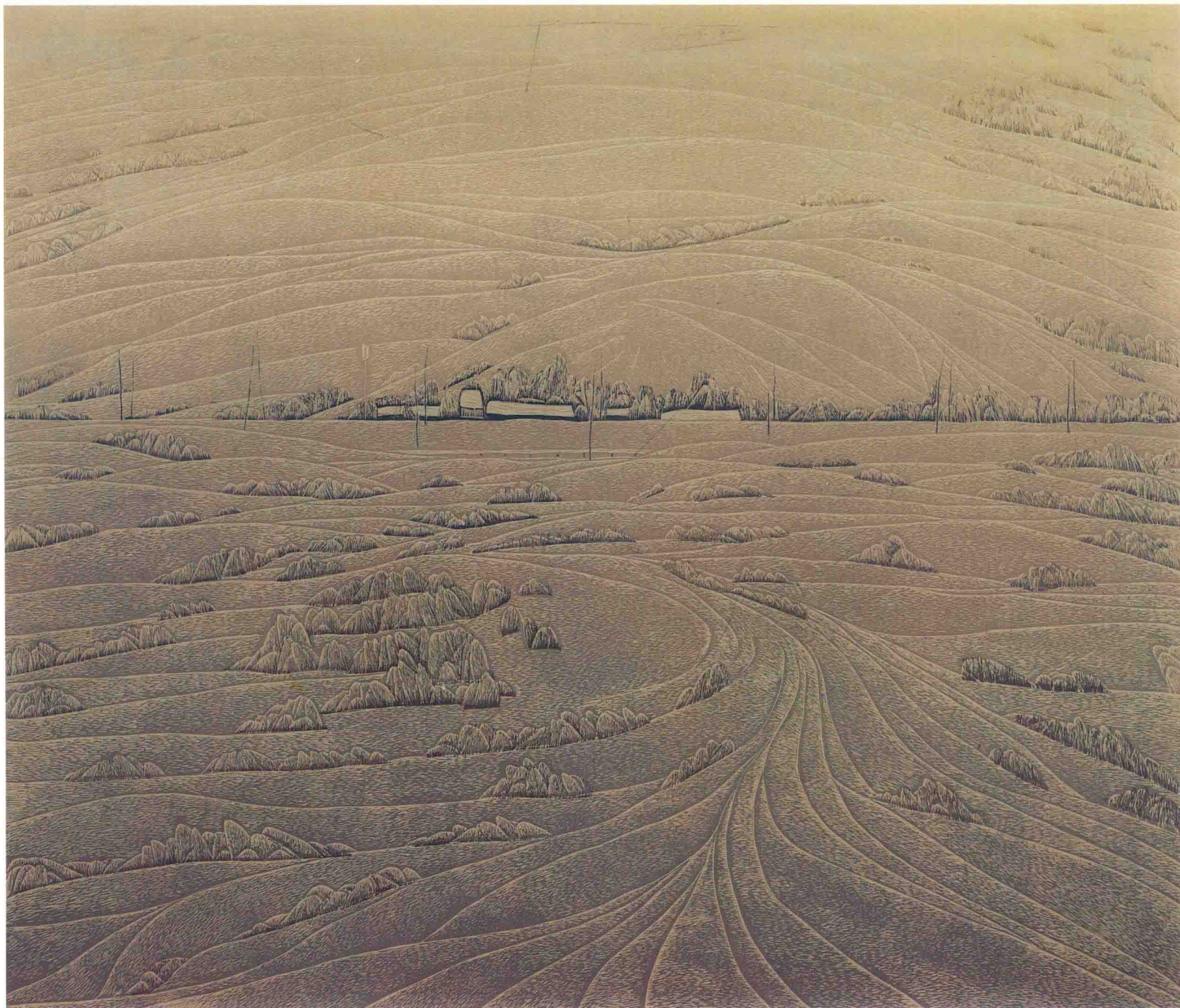
1. 惊雷 148 × 70cm 李永生
Thunder 148 × 70cm Li Yongsheng



2. 深处的律动 70 × 60cm 牟成
Rhythm in Deep 70 × 60cm Mou Cheng



3. 晨曲 69×50cm 王金库
Morning Music 69×50cm Wang Jinku



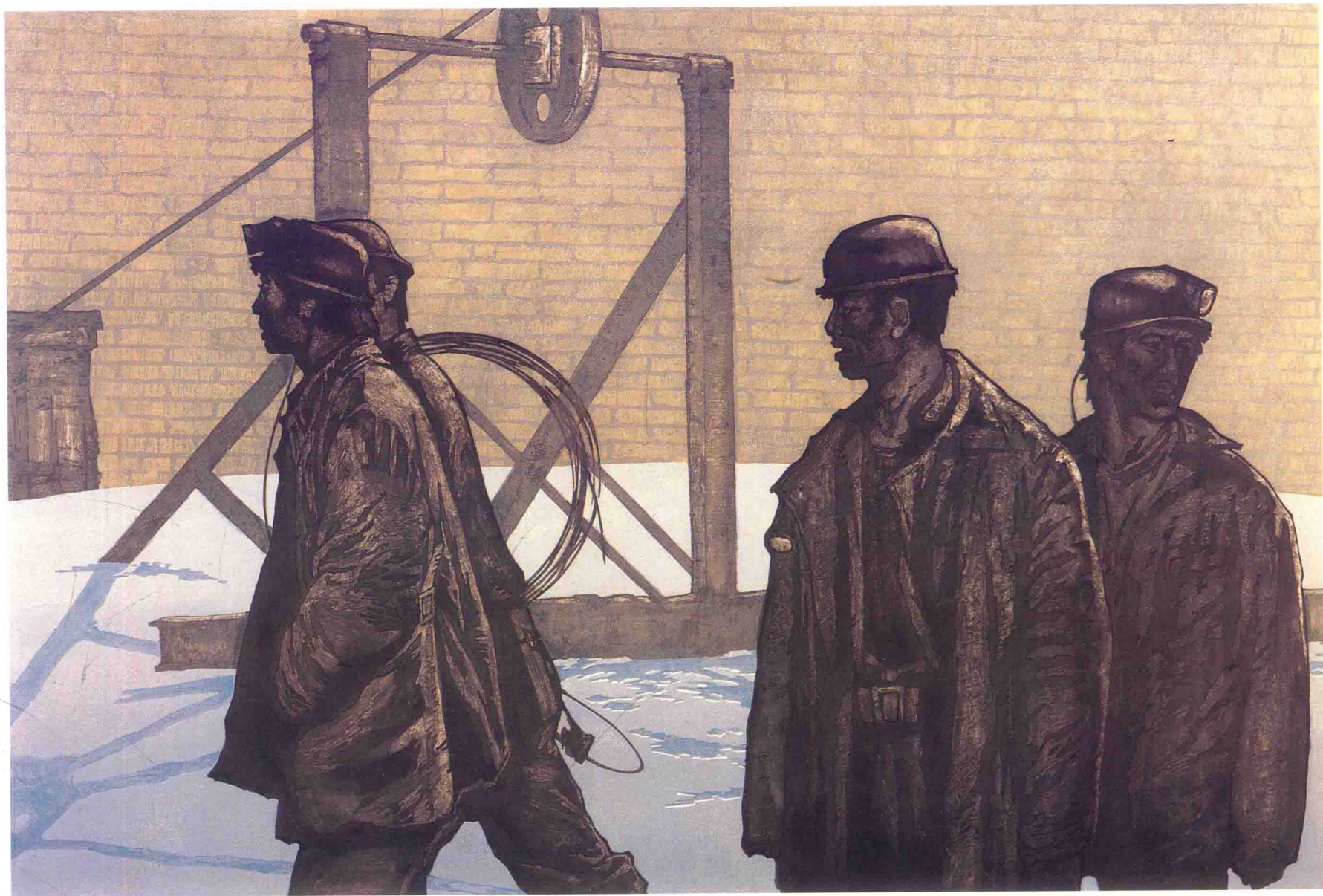
4. 大雪·穿过靠山屯的国道 80×68cm 于承佑
Big Snow-Go through National Road of Kaoshan Village 80×68cm Yu Chengyou



5. 旋 70×59cm 王首建
Swirl 70×59cm Wang Shoujian



6. 除夕之夜 62×51cm 王伟和
The New year's Eve 62×51cm Wang Weihe



7. 光明行 82 × 54cm 张兆明
Bright Way 82 × 54cm Zhang Zhaoming